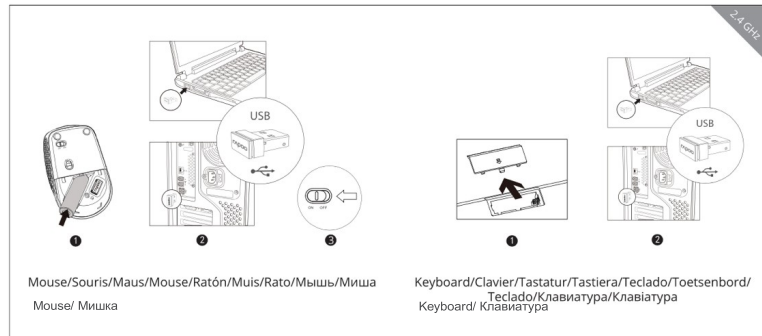


Multi-mode Wireless Keyboard& Mouse
Мултирежимна безжична клавиатура и мишка

Package contents / Съдържание на опаковката



Mouse/Souris/Maus/Mouse/Ratón/Muis/Rato/Мышь/Мишка
Mouse/ Мишка

Keyboard/Clavier/Tastatur/Tastiera/Teclado/Toetsenbord/
Teclado/Клавиатура/Клавиатура
Keyboard/ Клавиатура

Bluetooth mode / Bluetooth режим

Keyboard

1. Press and hold key combinations, Fn+1, Fn+2 or Fn+3 at least 3 seconds to pair 3 different device via Bluetooth. Respective blue, green and cyan Status LED flash slowly. The keyboard is discoverable for 60 seconds.
2. Complete Bluetooth pairing on your device. When the keyboard and your device are paired, the Status LED light turns off.

Mouse

Pair your first device

1. Turn on the mouse.
2. Keep pressing the Bluetooth button at least 3 seconds to pair. The status LED flashes red slowly. The mouse is discoverable for 2 minutes.
3. Complete Bluetooth pairing on your device. When the mouse and your device are paired, the light turns off.

Pair your second device

1. Press the Bluetooth button to switch to another channel.
2. Follow step 2 and 3 of "Pair your first device" to connect your second device.

Bluetooth pairing Windows®7 and 8:

1. Click the "Start" button, then select Control Panel > Add a device
2. Select the keyboard or mouse from the list.*
3. Click Next and follow any other instructions that may appear on the screen.

Windows®10:

1. Click the "Start" button, then select Settings > Devices > Bluetooth.
2. Select the keyboard or mouse from the list.*
3. Click Pair and follow any other instructions that may appear on the screen.

*RAPOO BT3.0 KB/RAPOO BLE KB/Rapoo BleMouse/RAPOO BT3.0 Mouse
Note: RAPOO BLE requires Win 8 or later version

Клавиатура

11. Натиснете и задръжте комбинации от клавиши, Fn + 1, Fn + 2 или Fn + 3 поне 3 секунди, за да свържете 3 различни устройства чрез Bluetooth. Съответният син, зелен и цвят LED индикатор за състояние мига бавно. Клавиатурата е откриваема за 60 секунди.
2. Завершете Bluetooth свързването на вашето устройство. Когато клавиатурата и вашето устройство са свързани, LED индикаторът за състояние се изключва.

Мишка

Свържете първото си устройство

1. Включете мишката.
2. Продължавайте да натискате бутона Bluetooth поне 3 секунди за свързване. LED индикаторът мига бавно в червено. Мишката е откриваема за 2 минути.
3. Завершете Bluetooth свързването на вашето устройство. Когато мишката и вашето устройство се свържат, светлината се изключва.

Свържете второто си устройство

1. Натиснете бутона Bluetooth, за да превключите на друг канал.
2. Следвайте стъпки 2 и 3 от „Свързване на вашето първо устройство“, за да свържете второто си устройство.

Bluetooth свързване на Windows® 7 и 8:

1. Щракнете върху бутона "Старт", след което изберете Контролен панел> Добавяне на устройство
2. Изберете клавиатурата или мишката от списъка.*
3. Щракнете върху Напред и следвайте всички други инструкции, които могат да се появят на екрана. Windows®10:

1. Щракнете върху бутона "Старт", след което изберете Настройки> Устройства> Bluetooth.
2. Изберете клавиатурата или мишката от списъка.*
3. Щракнете върху Свързване/ Сдвояване и следвайте всички други инструкции, които могат да се появят на екрана.

*RAPOO BT3.0 KB / RAPOO BLE KB / Rapoo BleMouse / RAPOO BT3.0
Мишка Забележка: RAPOO BLE изисква Win 8 или по-нова версия

Switching among paired devices/ Превключване между свързани устройства

Press key combinations of the keyboard, Fn+1, Fn+2, Fn+3 and Fn+4 to switch among paired devices.

Press Bluetooth button of the mouse to switch among paired devices.

The keyboard and the mouse connect a device via 2.4 GHz receiver. They respectively pair 3 and 2 devices via Bluetooth.

Натиснете комбинации от клавиши на клавиатурата, Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3 и Fn + 4, за да превключвате между свързани устройства.

Натиснете бутона Bluetooth на мишката, за да превключвате между свързани устройства.

Клавиатурата и мишката свързват устройство чрез приемник 2.4 GHz. Те съответно свързват 3 и 2 устройства чрез Bluetooth.

Status LED/ Състояние LED / LED Индикатор

Keyboard

Status LED flashes slowly, indicating the keyboard and your device are pairing via Bluetooth.

Mouse

When you pick up the mouse, if the red light turns stable for 6 seconds, Bluetooth device 1 is paired. If the red light flashes slowly, Bluetooth device 2 is paired. If the light is off, the 2.4 GHz device is paired.

Клавиатура

LED индикаторът за състояние мига бавно, което показва, че клавиатурата и вашето устройство се свързват чрез Bluetooth.

Мишка

Когато вдигнете мишката, ако червената светлина стане стабилна за 6 секунди, Bluetooth устройство 1 се свързва. Ако червената лампичка мига бавно, Bluetooth устройство 2 е свързано. Ако светлината я няма, устройството 2.4 GHz е свързано.

Low battery/ Изтощена батерия

When you use the keyboard or mouse, if status LED flashes twice every two seconds, it means the battery power is low.

Когато използвате клавиатурата или мишката, ако LED. Индикаторът свети два пъти на всеки две секунди, това означава, че зарядът на батериите е нисък.

System Requirements / Системни изисквания

Windows® XP / Vista / 7 / 8 / 10 or later, USB port

Windows® XP / Vista / 7/8/10 или по-нова версия, USB порт

Warranty / Гаранция

The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo-eu.com for more information.

Устройството е снабдено с две години ограничена хардуерна гаранция от деня на покупката. Моля, вижте www.rapoo-eu.com за повече информация.



www.rapoo-eu.com

FCC Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution!
The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

Изявление на FCC

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас B, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиосъобщаващите. Нема обаче гаранции, че смущения няма да възникнат при определена инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения към радио или телевизионно приемане, което може да се определи чрез включване и изключване на оборудването, потребителят се насърчава да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

-Преориентирайте или преместете приемната антена.

-Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.

-Свържете оборудването към контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.

-Консултирайте се с дилъра или опитен радио / телевизионен техник за помощ.

За да се гарантира непрекъснато съответствие, всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да аннулират правото на потребителя да експлоатира това оборудване. (Пример - използвайте само екранирани интерфейсни кабели, когато се свързвате с компютър или периферни устройства).

Декларация за излагане на радиация на FCC

Това оборудване отговаря на FCC границите на излагане на радиация, определени за неконтролирана среда. Този предавател не трябва да бъде разположен съвместно или да работи заедно с друга антена или предавател. Това оборудване е в съответствие с част 15. от правилата на FCC. Работата е предмет на следните две условия:

(1) Това устройство може да не причинява вредни смущения и

(2) Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа. Внимание!

Производителят не носи отговорност за радио или телевизионни смущения, причинени от неоторизирани модификации на това оборудване. Подобни модификации могат да аннулират правото на потребителя да работи с оборудването.

ISED/C RSS warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED/C Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with ISED/C RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition de rayonnement RF ISED/C établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Предупреждение за ISED/C RSS

Това устройство отговаря на RSS стандартите, освободени от лиценз на Industry Canada. Експлоатацията е предмет на следните две условия:

(1) това устройство може да не създава смущения и

(2) това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

ISED/C Декларация за излагане на радиация:

Това оборудване отговаря на нормите за излагане на радиочестотна радиация ISED/C, определени за неконтролирана среда. Този предавател не трябва да бъде разположен съвместно или да работи заедно с друга антена или предавател.

Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да аннулират правото на потребителя да експлоатира оборудването.

Забранено е възпроизвеждането на копто и да е част от това ръководство за бърз старт без разрешението на Shenzhen Rapoo Technology Co., Ltd.

Made in China

